

RAPPORT DE REMUNERATION DU CONSEIL D'ADMINISTRATION – ANNEE 2019

INFORMATIONS GENERALES RELATIVES A L'INSTITUTION

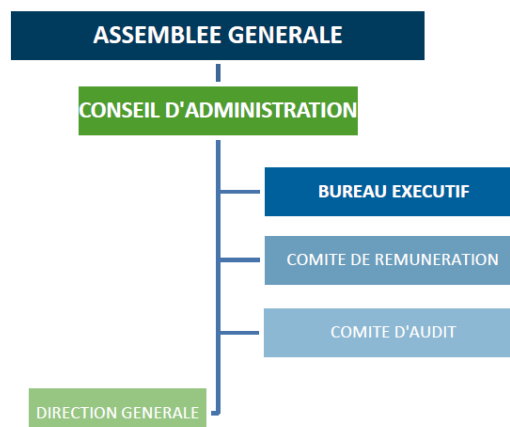
Numéro d'identification (BCE)	0237.086.311
Type d'institution	Intercommunale
Nom de l'institution	Centre Hospitalier Régional de la Citadelle
Période de reporting	2019

L'intercommunale a été constituée en date du 2 mars 1989 et a été prorogée pour une nouvelle durée de trente ans en date du 17 juin 2016 lors de l'assemblée générale des associés suivants :

16 ASSOCIES COMMUNAUX : Ans, Bassenge, Beyne-Heusay, Blegny, Chaudfontaine, Flémalle, Fléron, Grâce-Hollogne, Herstal, Juprelle, Liège, Oupeye, Saint-Nicolas, Seraing, Soumagne, Visé.

AUTRES ASSOCIES : Association Médicale de l'Hôpital de la Citadelle (A.M. H.C.), Belfius, Centre Hospitalier du Bois de l'Abbaye (CHBA), Centre Hospitalier Régional de Huy (CHRH), Centre Hospitalier Universitaire de Liège (CHU Liège), Centre Public d'Action Sociale de Liège (CPAS de Liège), Ecetia Intercommunale, Ethias s.a., Intercommunal des Soins Spécialisés de Liège (ISoSL), Province de Liège et Université de Liège.

Conformément à l'article 15 de ses statuts, l'intercommunale comprend cinq organes : une Assemblée générale, un Conseil d'administration, un Bureau Exécutif, un Comité de rémunération et un Comité d'audit.



Suite aux élections communales et provinciales du 14 octobre 2018, ces organes statutaires ont dû être renouvelés en date du 28 juin 2019, conformément au Code de la Démocratie locale et de la Décentralisation.

En ce qui concerne le nombre de réunions des organes qui se sont tenues en 2019, il se répartit de la manière suivante :

	Nombre de réunions en 2019
Assemblée générale	2
Conseil d'administration	13
Bureau Exécutif	18
Comité de rémunération	3
Comité d'audit	3

CONFORMEMENT A L'ARTICLE L6421-1 §1^{ER}, 1° DU CDLD :

Rémunérations des Administrateurs :

- Pour le **PREMIER SEMESTRE 2019**, avant le renouvellement des instances approuvé par l'Assemblée générale du 28 juin 2019, les **rémunérations des Administrateurs** se présentaient comme suit :

	Fonction	Montant brut en euros/ 1 ^{er} semestre 2019	Justification de la rémunération si autre qu'un jeton de présence
HUPKENS J.P.	Présidence	15.644,36 €	Emoluments – Administrateur et Membre du Bureau Exécutif à partir du 16.01.2019
RODEYNS P.	Vice-Présidence	11.199,20 €	Emoluments – Administrateur et Membre du Bureau Exécutif à partir du 16.01.2019
BASTIN R. -> versé au CHU	Administrateur	213,36 €	
COMPERE J. -> versé au CHU	Administrateur	426,72 €	Administrateur et Membre du Bureau Exécutif
DE SIMONE S.-> versé au CHBA	Administrateur	426,72 €	
D'JOOS Marc	Administrateur	426,72 €	Administrateur à partir du 16.01.2019
DREZE B.	Administrateur	640,08 €	
FIEVEZ E. -> versé à ISoSL	Administrateur	853,44 €	Administrateur à partir du 18.02.2019
FERNANDEZ M.	Administrateur	853,44 €	Administrateur et Membre du Bureau Exécutif
FIRQUET K.	Administrateur	1.066,80 €	
GINGOUX F.	Administrateur	213,36 €	
KNAPEN P.	Administrateur	640,08 €	
KRETTELS G.	Administrateur	853,44€	
MARECHAL N.	Administrateur	0 €	
NAISSE G.	Administrateur	853,44 €	
PETRY M. -> versé à Ethias	Administrateur	1.066,80 €	
THOMSIN I.	Administrateur	853,44 €	
VAN DEN BERG M.C.	Administrateur	426,72 €	
WEGIMONT C.	Administrateur	1.066,80 €	Administrateur et Membre du Bureau Exécutif à partir du 16.01.2019
WOOLF Julien	Administrateur	213,36 €	Administrateur à partir du 16.01.2019
YERNA M.	Administrateur	0 €	Administrateur jusqu'au 18.02.2019
Total rémunérations 1^{er} semestre 2019 - Membres CA et Bureau Exécutif		39.431,80 euros	

Ces montants sont liés à l'indice 138.01.

En ce qui concerne les Administrateurs, **Membres du Comité d'audit** :

	Fonction	Montant brut en euros/ 1^{er} semestre 2019	Justification de la rémunération si autre qu'un jeton de présence
DREZE B.	Administrateur	0 €	
GINGOUX F.	Administrateur	426,72€	
KNAPEN P.	Administrateur	426,72€	
KRETTELS G.	Administrateur	213,36€	
MARECHAL N.	Administrateur	426,72€	
Total rémunérations 1^{er} semestre 2019 - Membres du Comité d'audit		1.493,52 euros	

Ces montants sont liés à l'indice 138.01.

Les **membres du Comité de rémunération** exerçaient **à titre gratuit**.

- Pour le **DEUXIEME SEMESTRE 2019**, suite au renouvellement des Instances approuvé par l'Assemblée générale du 28 juin 2019, les rémunérations se présentaient comme suit :

	Fonction	Montant brut en euros/ 2e semestre 2019	Justification de la rémunération si autre qu'un jeton de présence
HUPKENS J.P.	Présidence	17.066,58 €	Emoluments – <i>Administrateur et Membre du Bureau Exécutif</i>
CULOT F.	Vice-Présidence	8.532,72 €	Emoluments – <i>Administrateur et Membre du Bureau Exécutif</i>
BOXHO Ph.	Administrateur	213,36 €	
COMPERE J. -> versé au CHU	Administrateur	426,72 €	<i>Administrateur et Membre du Bureau Exécutif</i>
DANTINE F.	Administrateur	853,44€	
DE SIMONE S.-> versé au CHBA	Administrateur	853,44 €	
FERNANDEZ M.	Administrateur	1.280,18 €	<i>Administrateur et Membre du Bureau Exécutif</i>
FIRQUET K.	Administrateur	853,44 €	
GINGOUX F.	Administrateur	426,72 €	
KNAPEN P.	Administrateur	1.280,16 €	
LEONARD M.	Administrateur	426,72€	<i>Administrateur à partir du 08.11.2019</i>
MARECHAL N.	Administrateur	853,44 €	
MEZIANE S.	Administrateur	1.280,16 €	
NAISSE G.	Administrateur	1.280,16 €	
PETRY M. -> versé à Ethias	Administrateur	1.280,16 €	
SAAL Caroline	Administrateur	1.066,80 €	
SERVAES Christine	Administrateur	1.066,80 €	
THOMSIN I.	Administrateur	1.280,16 €	
VAN DEN BERG M.C.	Administrateur	1.280,16 €	
WEGIMONT C.	Administrateur	1.280,18 €	<i>Administrateur et Membre du Bureau Exécutif</i>
Total rémunérations 2e semestre 2019 - Membres CA et Bureau Exécutif		42.881,50 euros	

Ces montants sont liés à l'indice 138.01.

En ce qui concerne les Administrateurs, Membres du Comité d'audit :

	<i>Fonction</i>	<i>montant brut en euros/ 2e semestre 2019</i>	<i>Justification de la rémunération si autre qu'un jeton de présence</i>
FIRQUET K.	<i>Administrateur</i>	213,36 €	
KNAPEN P.	<i>Administrateur</i>	213,36 €	
MARECHAL N.	<i>Administrateur</i>	213,36 €	
SAAL C.	<i>Administrateur</i>	0 €	
THOMSIN I.	<i>Administrateur</i>	213,36 €	
Total rémunérations 2^e semestre 2019 - Membres du Comité d'audit		853,44 euros	

Ces montants sont liés à l'indice 138.01.

Les membres du Comité de rémunération exerçaient à titre gratuit.

CONFORMEMENT A L'ARTICLE L6421-1 §1^{ER}, 2^O DU CDLD

Fonction	Rémunération annuelle brute	Assurance groupe	Rémunération annuelle brute <u>totale</u>
Direction générale (N1)	182.255,11 euros	29.274,28 euros	211.529,39 euros
Direction médicale-pharmacie	153.561,76 euros	28.490,31 euros	182.052,07 euros
Direction des Soins	120.772,99 euros	18.500,71 euros	139.273,70 euros
Direction Achats et Finance	143.300,40 euros	13.976,76 euros	157.277,16 euros
Direction Ressources humaines, Trajet du Patient et Communication	122.165,33 euros	10.631,06 euros	132.796,39 euros
Direction Infrastructure et Logistique	115.342,02 euros	10.912,87 euros	126.254,89 euros
Direction Cellule stratégique, Qualité, Suivi des projets stratégiques	121.781,04 euros	22.281,28 euros	144.062,32 euros
Total rémunérations			1.093.245,92 euros

CONFORMEMENT A L'ARTICLE L6421-1 §1^{ER}, 3° DU CDLD

Mandataires des organismes dans lesquels le CHR détient des parts ou est membre et désigne au moins un représentant	Dénomination de l'organisme dans lequel le CHR désigne un représentant	Rémunérations
AYDOGDU Mehmet (Jusqu'au 26.06.2019)	ISO SL scrl	Rémunéré
CHAMAS Fouad (A partir du 03.09.2019)	ISO SL scrl	Rémunéré
LAMBERT Marie-Claire	SANTHEA asbl	Non rémunéré
GINGOUX Fernand (Jusqu'au 13.05.2019)	Relais Social du Pays de Liège	Non rémunéré
EVARD Maud	Relais Social du Pays de Liège	Non rémunéré
MOSBEUX Magali (jusqu'au 13.05.2019)	Relais Social du Pays de Liège	Non rémunéré
BERTONCELLO Thomas (à partir du 13.05.2019)	Relais Social du Pays de Liège	Non rémunéré
GINGOUX Fernand	Club André Baillon	Non rémunéré
VAN DEN BERG Marie-Christine	Club André Baillon	Non rémunéré
PEPIN Jean-Louis	Club André Baillon	Non rémunéré
VALASSOPOULOU Eftychia	Club André Baillon	Non rémunéré
TROTTA Rosa	Fondation TADAM	Non rémunéré
VERGNION Michel	Fondation TADAM	Non rémunéré
GINGOUX Fernand	LIPROLO asbl	Non rémunéré
VAN DEN BERG Marie-Christine	LIPROLO asbl	Non rémunéré
PEPIN Jean-Louis	LIPROLO asbl	Non rémunéré
VALASSOPOULOU Eftychia	LIPROLO asbl	Non rémunéré
COMPERE Julien	CIRF asbl	Non rémunéré
DREZE Benoit	CIRF asbl	Non rémunéré
DEGOTTE Benoit	CIRF asbl	Non rémunéré
GERMAIN Daniel	CIRF asbl	Non rémunéré
PEPIN Jean-Louis	CIRF asbl	Non rémunéré
TROTTA Rosa	CIRF asbl	Non rémunéré
DE ZORZI Fabiana	Plateforme des soins palliatifs en Province de Liège asbl	Non rémunéré
GAZZOTTI Claire	RÉLIAN asbl	Non rémunéré
BALON Sandrine	RÉLIAN asbl	Non rémunéré
DE ZORZI Fabiana	SPI	Non rémunéré
GHYSE Michael	FARYS scrl	Non rémunéré

CONFORMEMENT A L'ARTICLE L6421-1 §1^{ER}, 4° DU CDLD

Pas d'application.

CONFORMEMENT A L'ARTICLE L6421-1 §1^{ER}, 5° DU CDLD

Voir annexe 1.

CONFORMEMENT A L'ARTICLE L5311-1 §10, ALINEA 4, DU CDLD

Voir annexe 2.

ANNEXE 1 – RAPPORT DE REMUNERATION année 2019 du Conseil d'administration

ASSEMBLEE GENERALE – 2 réunions ordinaires

➤ **16 Communes associées (5 délégués/commune – CDLD art. L1523-11 et 12)**

COMMUNES	DELEGUES	TAUX DE PRESENCE
ANS	BERNARDIN-BOSARD C.	100%
	GAUTHY C.	0%
	GINGOUX F.	0%
	ISTAZ SLANGEN Z.	50%
	RASSILI A.	100%
BASSENGE	CAMAL S.	50%
	KNAPEN P.	100%
	MALHERBE M.	50%
	ROENEN I.	50%
	SORTINO C.	0%
BEYNE-HEUSAY	ABRAHAM-SUTERA C.	100%
	CANEVE S.	0%
	FRANCOTTE S.	0%
	GEHOULET M.	100%
	MACZUREK R.	0%
BLEGNY	COCHART J.	100%
	GOREUX R.	50%
	GREFFE M.	0%
	IGLESIAS E.	50%
	WEBER N.	0%
CHAUDFONTAINE	DEMONTY C.	0%
	KRINS F.	50%
	PIEDBOEUF P	0%
	ROLAND-VAN DEN BERG Carine	100%
	THANS-DEBRUGE A.	0%
FLEMALLE	DANTINE F.	50%
	FERNANDEZ NAVARRO M.T.	0%
	HAMIDOVIC A.	0%
	THIRION G.	0%
	VANDELLI F.	0%
FLERON	BRUWIER M.P.	0%
	DE JONGHE-GALLER S.	100%
	MOREAU J.M.	0%
	MOYANO N.	0%
	MULLENS R.	50%
GRACE-HOLLOGNE	CLABECK S. (désigné le 23.09.2019)	0%
	CROMMELYNCK A. (désigné le 23.09.2019)	0%
	FORNIERI D. (désigné le 23.09.2019)	0%
	HERBILLON J.M. (désigné le 23.09.2019)	0%
	NAKLICKI H. (désigné le 23.09.2019)	100%
HERSTAL	LIRADELFO J.	0%
	MEROLA F.	0%
	THOMSIN I.	100%
	TIMMERMANS C.	50%
	VISIC B.	100%
JUPRELLE	JUPRELLE C.	0%
	LUNSKENS L.	50%
	NYSSSEN A.	50%
	POULET-DUNON P.	50%
	SERVAES C.	100%

LIEGE	HUPKENS J.P.	100%
	RODEYNS P.	50%
	SAAL C.	50%
	SAHLI M.	0%
	WEGIMONT C.	50%
OUPEYE	CAPS C.	50%
	COLLARD M.	0%
	LEKANE L.	0%
	LENZINI M.	0%
	PÂQUES J.P.	0%
SAINT-NICOLAS	BENMOUNA A.	0%
	HANNAOUI K.	100%
	HOFMAN A.	0%
	MATHY A.	0%
	TERRANOVA R.	0%
SERAING	BERNARD A.	0%
	ILIAENS D.	50%
	PICCHIETTI L.	0%
	VANBRABANT E.	0%
	WEBER M.	0%
SOUMAGNE	AMICO-HENRICH L.	0%
	HEMROULLE M.	100%
	MARTIN A.C.	50%
	NATALELLO V.	50%
	THOMASSIN-BEMELMANS M.	0%
VISE	AUSSEMS B.	0%
	DOBBELSTEIN S.	50%
	GIULIANI M.	0%
	LACH N.	0%
	WOOLF J.	0%

➤ **CPAS de Liège** (5 délégués – CDLD art. L1523-11 et 12)

DELEGUES	TAUX DE PRESENCE
CONTENT M.	50%
DEMYTTENAERE R.	100%
HEYLEN C. (<i>désigné le 17.12.2019</i>)	100%
JANS D.	0%
MAHY M.F. (<i>sortant le 17.12.2019</i>)	100%
MOHAMED G.	0%

➤ **PROVINCE de Liège** (5 délégués – CDLD art. L1523-11 et 12)

DELEGUES	TAUX DE PRESENCE
FERNANDEZ M.	100%
FIRQUET K.	0%
FRENAY M. (<i>sortant le 26.09.2019</i>)	0%
GAILLARD S. (<i>désigné le 26.09.2019</i>)	100%
GRAINDORGE I. (<i>désigné le 21.10.2019</i>)	100%
LEONARD L. (<i>sortant le 21.10.2019</i>)	0%
LUX V.	50%

- **Autres associés** : AMHC, Belfius Banque, CHBA, CHR Huy, CHU de Liège, Ecetia Intercommunale, Ethias, ISO SL et l'ULg (Patrimoine de)

ASSOCIES	TAUX DE PRESENCE
AMHC	100%
BELFIUS BANQUE	100%
CHBA	100%
CHR Huy	0%
CHU Liège	100%
ECETIA Intercommunale	50%
ETHIAS	100%
ISOSL	50%
LE PATRIMOINE DE L'ULG	0%

CONSEIL D'ADMINISTRATION – 13 réunions au total

Avant renouvellement des instances du 28 juin 2019 : 5 réunions

NOM ADMINISTRATEUR	FONCTION	Taux de présence aux réunions du CA
BASTIN R.	Administrateur	20%
COMPERE Julien	Administrateur	40%
DE SIMONE Stefania	Administrateur	40%
D'JOOS Marc	Administrateur	40%
DREZE Benoit	Administrateur	60%
FERNANDEZ Miguel	Administrateur	100%
FIEVEZ E.	Administrateur <i>désigné le 18.02.2019</i>	100%
FIRQUET Katty	Administrateur	100%
GINGOUX Fernand	Administrateur	60%
HUPKENS Jean-Pierre	Président	100%
KNAPEN Philippe	Administrateur	100%
KRETTELS Guy	Administrateur	100%
MARECHAL Nicole	Administrateur	40%
NAISSE Gregory	Administrateur	80%
PETRY Marcel	Administrateur	100%
RODEYNS Pascal	Vice-Président	80%
THOMSIN Isabelle	Administrateur	80%
VAN DEN BERG Marie-Christine (Epse Roland)	Administrateur	60%
WEGIMONT Corinne	Administrateur	100%
WOOLF Julien	Administrateur	20%
YERNA Maggy	Administrateur <i>sortant au 18.02.2019</i>	0%

Après renouvellement des instances du 28 juin 2019 : 8 réunions

NOM ADMINISTRATEUR	FONCTION	Taux de présence aux réunions du CA
BOXHO Philippe	Administrateur	12,5%
COMPÈRE Julien	Administrateur	25%
CULOT Fabian	Vice-Président	75%
DANTINE Fabienne	Administrateur	75%
DE SIMONE Stefania	Administrateur	75%
FERNANDEZ Miguel	Administrateur	100%
FIRQUET Katty	Administrateur	75%
GINGOUX Fernand	Administrateur <i>sortant au 16.12.2019</i>	57,14%
HUPKENS Jean-Pierre	Président	100%
KNAPEN Philippe	Administrateur	100%
LEONARD Merlin	Administrateur <i>désigné le 08.11.2019</i>	66,67
MARECHAL Nicole	Administrateur	50%
MEZIANE Sofiane	Administrateur	100%
NAISSE Grégory	Administrateur	100%
PETRY Marcel	Administrateur	100%
SAAL Caroline	Administrateur	87,50%
SERVAES Christine	Administrateur	87,50%
THOMSIN Isabelle	Administrateur	100%
VAN DEN BERG Marie-Christine	Administrateur	100%
WEGIMONT Corinne	Administrateur	100%

BUREAU EXECUTIF – 18 réunions au total

Avant renouvellement des instances du 28 juin 2019 : 11 réunions

NOM MEMBRE DU BUREAU EXECUTIF (5 membres)	FONCTION	Taux de présence
HUPKENS Jean-Pierre	Président	100%
RODEYNS Pascal	Vice-Président	90%
COMPÈRE Julien	Administrateur	50%
FERNANDEZ Miguel	Administrateur	80%
WEGIMONT Corinne	Administrateur	100%

Après renouvellement des instances du 28 juin 2019 : 7 réunions

NOM MEMBRE DU BUREAU EXECUTIF (5 membres)	FONCTION	Taux de présence
HUPKENS Jean-Pierre	Président	100%
CULOT Fabian	Vice-Président	62,50%
COMPÈRE Julien	Administrateur	50%
FERNANDEZ Miguel	Administrateur	87,50%
WEGIMONT Corinne	Administrateur	100%

COMITE DE REMUNERATION – 3 réunions au total

Avant renouvellement des instances du 28 juin 2019 : 2 réunions

NOM MEMBRE DU COMITE DE REMUNERATION (5 membres)	FONCTION	Taux de présence
DREZE Benoît	Administrateur	100%
GINGOUX Fernand	Administrateur	100%
NAISSE Gregory	Administrateur	50%
THOMSIN Isabelle	Présidente du Comité de rémunération	100%
WOOLF Julien	Administrateur	50%

Après renouvellement des instances du 28 juin 2019 : 1 réunion

NOM MEMBRE DU COMITE DE REMUNERATION (5 membres)	FONCTION	Taux de présence
GINGOUX Fernand	Administrateur	0%
KNAPEN Philippe	Administrateur	100%
NAISSE Gregory	Administrateur	0%
THOMSIN Isabelle	Présidente du Comité de rémunération	100%
VAN DEN BERG Marie-Christine (Epe Roland)	Administrateur	100%

COMITE D'AUDIT – 3 réunions au total

Avant renouvellement des instances du 28 juin 2019 : 2 réunions

NOM MEMBRE DU COMITE D'AUDIT (5 membres)	FONCTION	Taux de présence
FIRQUET Katty	Administrateur	0%
GINGOUX Fernand	Président du Comité d'audit	100%
KNAPEN Philippe	Administrateur	100%
KRETTELS Guy	Administrateur	50%
MARECHAL Nicole	Administrateur	100%

Après renouvellement des instances du 28 juin 2019 : 1 réunion

NOM MEMBRE DU COMITE D'AUDIT (5 membres)	FONCTION	Taux de présence
FIRQUET Katty	Administrateur	100%
KNAPEN Philippe	Président du Comité d'audit	100%
MARECHAL Nicole	Administrateur	100%
SAAL Caroline	Administrateur	0%
THOMSIN Isabelle	Administrateur	100%

ANNEXE 2 – RAPPORT DE REMUNERATION année 2019 du Conseil d’administration

FICHE RECAPITULATIVE 2019 – REMUNERATIONS PRESIDENCE ET VICE-PRESIDENCE

Conformément à l’article L5311-1, §10, alinéa 4 du Code de la Démocratie locale et de la Décentralisation, les rémunérations de la Présidence et de la Vice-Présidence se présentent comme suit pour l’année 2019 :

AVANT RENOUVELLEMENT DES INSTANCES DU 28 JUIN 2019 :

<i>PRESIDENT : Jean-Pierre HUPKENS – Membre AG, CA et Bureau Exécutif</i>		
<u>2019</u>	<u>Montant brut mensuel</u>	<u>Justification mensuelle – Taux de présence aux réunions des organes statutaires dont il est membre :</u>
Janvier	1.422,21 euros	100% - désigné à partir du 16.01.2019
Février	2.844,43 euros	100%
Mars	2.844,43 euros	100%
Avril	2.844,43 euros	100%
Mai	2.844,43 euros	100%
Jusqu’au 28 Juin	2.844,43 euros	100%

<i>VICE-PRESIDENT : Pascal RODEYNS – Membre AG, CA et Bureau Exécutif</i>		
<u>2019</u>	<u>Montant brut mensuel</u>	<u>Justification mensuelle – Taux de présence aux réunions des organes statutaires dont il est membre :</u>
Janvier	533,30 euros	33,33% - désigné à partir du 16.01.2019
Février	2.133,18 euros	100%
Mars	2.133,18 euros	100%
Avril	2.133,18 euros	100%
Mai	2.133,18 euros	100%
Jusqu’au 28 Juin	2.133,18 euros	100%

APRES RENOUVELLEMENT DES INSTANCES DU 28 JUIN 2019 :

<i>PRESIDENT : Jean-Pierre HUPKENS – Membre AG, CA et Bureau Exécutif</i>		
<u>2019</u>	<u>Montant brut mensuel</u>	<u>Justification mensuelle – Taux de présence aux réunions des organes statutaires dont il est membre :</u>
Juillet	2.844,43 euros	100%
Août	2.844,43 euros	*
Septembre	2.844,43 euros	100%
Octobre	2.844,43 euros	100%
Novembre	2.844,43 euros	100%
Décembre	2.844,43 euros	100%

<i>VICE-PRESIDENT : Fabian CULOT – Membre CA et Bureau Exécutif</i>		
<u>2019</u>	<u>Montant brut mensuel</u>	<u>Justification mensuelle – Taux de présence aux réunions des organes statutaires dont il est membre :</u>
Juillet	2.133,18 euros	100%
Août	2.133,18 euros	*
Septembre	2.133,18 euros	100%
Octobre	1.066,59 euros	50%
Novembre	1.066,59 euros	50%
Décembre	0 euros	0%

*En attente de l’approbation de la Tutelle concernant le renouvellement des instances.